

[N° 5-IV.]

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1931-1932.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1932.

Projet de Loi transmis par la Chambre des Représentants.

(Voir les n°s 4-IV, 13, 132 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 16, 17, 19 et 24 février 1932.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1932 est fixé :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 332,301,968

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 11,390,000

Soit ensemble, à la somme de . . . fr. 343,691,968 conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 24 février 1932.

Le Président de la Chambre des Représentants,

JULES PONCELET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. AMELOT,
Dr BOUCHERY.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1931-1932.

Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1932.

Wetsontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

(Zie de n°s 4-IV, 13, 132 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 16, 17, 19 en 24 Februari 1932.)

EENIG ARTIKEL.

De Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1932 is vastgesteld :

1^o Voor de gewone uitgaven, op de som van . . . fr. 332,301,968

2^o Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . 11,390,000

Te zamen, op de som van . . . fr. 343,691,968 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, 24 Februari 1932.

De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre	100,000 »
1	b) Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000 »
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service	10,903,950 »
3	Indemnités spéciales.	90,000 »
4	Matériel. — Bâtiments : entretien et améliorations. — Achat et reliure de livres pour le service de la bibliothèque	1,000,000 »
5	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale	55,000 »
6	Frais de route et de séjour à l'intérieur et missions à l'étranger.	250,000 »
CHAPITRE II.		
ORDRE JUDICIAIRE.		
7	Cour de cassation. — Personnel : Traitements et indemnités	2,438,500 »
8	Cour de cassation. — Matériel. — Indemnités au greffier	40,000 »
9	Cours d'appel. — Personnel : Traitements et indemnités	13,601,100 »
10	Cours d'appel. — Matériel. — Indemnités aux greffiers	175,000 »
11	Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel : Traitements et indemnités. — Police judiciaire : Traitements et indemnités	59,235,000 »
12	a) Tribunaux de première instance et de commerce. — Matériel. — Indemnités aux greffiers fr. 2,850,000	3,150,000 »
12	b) Police judiciaire : menues dépenses	300,000 »
13	Justices de paix et tribunaux de police. — Personnel : Traitements et indemnités.	26,144,500 »
14	Justices de paix et tribunaux de police. — Matériel. — Indemnités aux greffiers.	1,220,000 »
CHAPITRE III.		
JUSTICE MILITAIRE.		
15	Cour militaire. — Personnel : Traitements et indemnités	629,250 »
16	Cour militaire. — Matériel	30,000 »
17	Conseils de guerre. — Personnel : Traitements et indemnités	1,755,950 »
18	Conseils de guerre. — Matériel	65,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
12,438,950 »	a) Jaarwedge van den Minister b) Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig Jaarwetten der ambtenaren, beambten en bedienenden Bijzondere vergoedingen Materiëel. — Gebouwen : onderhoud en verbeteringen. — Aankoop en inbinden van boeken voor den dienst der bibliotheek Kosten voor opmaken en uitgeven van statistiekwerken. — Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangenissen Reis- en verblijfkosten: binnenslands en zendingen buitenlands	1 2 3 4 5 6
106 004,100 »	Hof van verbreking. — Personeel : Wedden en vergoedingen Hof van verbreking. — Materiëel. — Vergoedingen aan den griffier Hoven van beroep. — Personeel : Wedden en vergoedingen Hoven van beroep. — Materiëel. — Vergoedingen aan de griffiers Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel : Wedden en vergoedingen. — Rechterlijke politie : Wedden en vergoedingen. a) Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Materiëel. — Vergoedingen aan de griffiers b) Rechterlijke politie : kleine uitgaven Vredegerechten en politierechtbanken. — Personeel : Wedden en vergoedingen Vredegerechten en politierechtbanken. — Materiëel. — Vergoedingen aan de griffiers.	7 8 9 10 11 12 13 14
2,480,200 »	HOOFDSTUK III.	
	KRIJGSGERECHT.	
	Krijgsgerechtshof. — Personeel : Wedden en vergoedingen Krijgsgerechtshof. — Materiëel Krijgsraden. — Personeel : Wedden en vergoedingen Krijgsraden. — Materiëel	15 16 17 18

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		— Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE IV.	
	FRAIS DE JUSTICE.	
	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.) — Frais de signification des arrêtés d'expulsion.	
19	(Y compris :	
	a) Une allocation de fr. 666-66 au profit de la veuve d'un agent de police tué à Gand dans l'exercice de ses fonctions ;	14,250,000 »
	b) Une allocation de 20,831 francs à la commune de Merxem (province d'Anvers) représentant la quote-part de l'État dans les pensions à servir à la veuve d'un agent de police et à deux agents de police blessés dans l'exercice de leurs fonctions ;	
20	Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929)	500,000 »
21	Traitements des préposés à la conduite des voitures cellulaires. — Secours éventuels et gratifications pour services supplémentaires.	66,800 »
	CHAPITRE V.	
	PALAIS DE JUSTICE.	
22	Construction, réparation et entretien de locaux. — Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. — Mobilier du Palais de Justice de Bruxelles : confection, entretien et réparations. — Rémunération pour le service de l'entretien du mobilier du Palais de Justice de Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de Liège et des locaux des Conseils de guerre. — Locaux et mobilier de la Cour militaire et du Conseil de guerre du Brabant. — Ameublement et réparation de menu entretien des Cours d'assises, des tribunaux de première instance et de commerce, des justices de paix et des tribunaux de police.	2,100,000 »
	CHAPITRE VI.	
	PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS.	
23	Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du <i>Moniteur</i>	4,009,250 »
24	Impression du <i>Recueil des lois</i> , du <i>Moniteur</i> , des <i>Annales parlementaires</i> , des <i>Comptes rendus des séances des Chambres</i> et travaux accessoires.	1,450,000 »

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK IV. GERECHTSKOSTEN. Gerechtskosten in lijfstraffelijke en boetstraffelijke zaken en in politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend.) Kosten van beteekening der uitdrijvingsbesluiten. (Met inbegrip van : a) Eene toelage van fr. 666-66 ten behoeve van de weduwe van een politieagent gedood te Gent in de uitoefening van zijn ambt; b) Eene toelage van 20,831 frank aan de gemeente Merxem (provincie Antwerpen) zijnde het aandeel van den Staat in de pensioenen ten behoeve van de weduwe van een politieagent en ten behoeve van twee politieagenten die in de uitoefening van hun ambt werden gewond;	19
14,816,800	Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet op den gerechtelijken bijstand en de kosteloze rechtspleging (wet van 29 Juni 1929)	20
	Jaarwedden der aangestelden tot begeleiding der celrijtuigen. — Eventuele hulp-gelden en vergoedingen voor bijkomende diensten.	21
	HOOFDSTUK V. PALEIZEN VAN JUSTITIE. Opbouwing, herstelling en onderhoud van lokalen. — Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vredegerechten. — Meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel : vervaardiging, onderhoud en herstelling. — Vergelding voor den onderhoudsdienst der meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel. — Meubelen van de Hoven van Beroep, te Gent en te Luik en van de lokalen der Krijgsraden. — Lokalen en mobilair van het Krijgsgerechtshof en van den Krijgsraad van Brabant. — Meubileering en geringe herstelling van de Assisenhoven, de rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel, van de vredegerechten en van de politierechtbanken.	22
2,100,000		
	HOOFDSTUK VI. OFFICIEELE UITGAVEN. — COMMISSIËN EN JURY'S. Jaarwedden en dagloon van het bestuurspersoneel en het personeel der werkhuisen van den <i>Moniteur</i> . Drukken van de <i>Verzameling der wetten</i> , van den <i>Moniteur</i> , van de <i>Annales parlementaires</i> , van de <i>Beknopte Verslagen der vergaderingen van de Kamers</i> en bijkomende werken.	23 24

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
25	Impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs. — Indemnités, frais de route et autres des membres des commissions de législation et des jurys d'examen. — Matériel. — Part d'intervention du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand (<i>y compris une somme de 20 000 francs en charge temporaire</i>) (Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacance et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	279,000 »
26	Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de la Belgique ; frais du secrétariat ; impression du « Bulletin » et du « Recueil des ordonnances et des coutumes »	15,000 »
CHAPITRE VII.		
	CULTES	
27	Clergé supérieur du culte catholique	2,270,300 »
28	Clergé inférieur du culte catholique	68,672,125 »
29	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église, pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes, et les presbytères, et pour l'ameublement des églises (Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)	5.000,000 »
30	Culte protestant. — Personnel	539,990 »
31	Culte protestant. — Subside au Synode. — Indemnités à des employés d'église. — Dépenses diverses	15,300 »
32	Culte anglican. — Personnel	156,770 »
33	Culte anglican. — Subside au Comité central — Indemnité pour la desserte d'une annexe	500 »
34	Culte israélite. — Personnel	305,830 »
35	Culte israélite. — Subside au Consistoire central israélite de Belgique pour frais de bureau et dépenses imprévues	1,000 »
36	Subsides aux communes et aux conseils d'administration d'église pour les édifices servant aux cultes protestant, anglican et israélite, et pour l'ameublement des églises. (Les dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)	80,000 »

Total per chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
5,753.250	<p>Drukken van voorwetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden. — Vergoedingen, reiskosten en andere kosten van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's. — Materieel — Deelneming van het Departement in de kosten der leergangen in de Vlaamsche taal (<i>met inbegrip van eene som van 20,000 frank als tijdelijken last</i>).</p> <p>(De magistraten, die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)</p> <p>Koninklijke Commissie voor de publicatie der oude wetten en ordonnantiën van België; kosten van het secretariaat; drukken van het « Bulletijn », en van de « Verzameling der ordonnantiën en costuymen ».</p>	25 26
77,041,815	<p>HOOFDSTUK VII.</p> <p>EEREDIENSTEN.</p> <p>Hoogere geestelijkheid van den katholieken eeredienst</p> <p>Lagere geestelijkheid van den katholieken eeredienst</p> <p>Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens, en de pastorijen, en voor de meubileering van de kerken.</p> <p>(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van toewijzing en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staat der vordering of van het proces-verbaal van oplevering der werken.)</p> <p>Hervormde eeredienst. — Personeel</p> <p>Hervormde eeredienst. — Toelage aan de Synode. — Vergoedingen aan kerkbedienden. — Verschillende uitgaven.</p> <p>Anglicaansche eeredienst. — Personeel</p> <p>Anglicaansche eeredienst. — Toelage aan het Centraal Comiteit. — Vergoeding voor de bediening van een bijkerk.</p> <p>Israëlitische eeredienst. — Personeel</p> <p>Israëlitische eeredienst — Toelage aan het Centraal israëlitisch consistorie van België voor kantoorkosten en onvoorzienre uitgaven.</p> <p>Toelagen aan gemeenten en aan de kerkbeheerraden voor de gebouwen ten dienste van hervormde protestantsche, anglicaansche en israëlitische eerediensten, en het meubilieren der kerken.</p> <p>(De uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk Besluit welke de toelagen verleent, van het proces-verbaal van toewijzing en van de inschrijving van den aannemer aan wien het werk werd toegewezen, alsmede van een staat der vordering of van het proces-verbaal van oplevering der werken.)</p>	27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VIII.		
BIENFAISANCE.		
37	<i>Établissements de bienfaisance et d'aliénés.</i> Frais d'entretien d'indigents (aliénés, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, vagabonds et mendiants, indigents étrangers), que la loi met à charge de l'Etat. — Frais de transport	44,750,000 »
38	Subsides à accorder : 1 ^e à titre extraordinaire à des provinces, à des communes, à des œuvres et à des établissements de bienfaisance, à des institutions pour aveugles, sourds-muets, anormaux et estropiés, à des asiles d'aliénés ainsi qu'à des sociétés qui s'occupent d'études relatives à la bienfaisance ; 2 ^e à titre de secours à des aliénés indigents et aux victimes de l'ophthalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Défense nationale	1,500,000 »
39	Frais de route et de séjour et indemnités des inspecteurs adjoints et des membres et secrétaires des comités d'inspection des établissements de bienfaisance et des asiles d'aliénés. -- Allocation de jetons de présence.	100,000 »
CHAPITRE IX		
OFFICE DE LA PROTECTION DE L'ENFANCE.		
<i>Institutions publiques de l'Etat.</i>		
40	Institutions publiques de l'Etat. — Personnel. — Traitements (<i>y compris les indemnités permanentes</i>)	5,900,000 »
41	Frais de route et de séjour des membres des comités d'inspection et des fonctionnaires et employés des institutions publiques de l'Etat	25,000 »
42	Indemnités spéciales	15,000 »
43	Institutions publiques de l'Etat. — Entretien des élèves (<i>y compris les frais de transfert et de correspondance et les frais d'habillement des élèves sortants</i>)	3,250,000 »
44	Institutions publiques de l'Etat. — Matériel. — Bâtiments et immeubles	800,000 »
45	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publics ou privées. (<i>Exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs.</i>)	9,500,000 »
(Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200,000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois.) — Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.		

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
46,350,000 »		
	HOOFDSTUK VIII.	
	WELDADIGHEID.	
	<i>Gestichten van weldadigheid en huizen voor krankzinnigen.</i>	
	Onderhoudskosten van behoeftigen (krankzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminken, landloopers en bedelaars, vreemde behoeftigen), die door de wet ten laste van den Staat zijn gesteld. — Kosten van overbrenging.	37
	Toelagen te verleenen : 1° als buitengewone toelagen aan provincien, aan gemeenten, aan werken en aan gestichten van weldadigheid, aan gestichten voor blinden, doofstommen, abnormalen en gebrekigen en aan gestichten voor krankzinnigen, alsmede aan maatschappijen die zich bezighouden met de studie van liefdadigheidszaken ; 2° tot onderstand aan behoeftige krankzinnigen en aan de slachtoffers van de militaire oogziekte, die geen recht hebben op pensioen of hulpgeld ten laste van het Departement van Landsverdediging.	38
	Reis- en verblijfkosten en vergoedingen van de toegevoegde opzieners en van de leden en secretarissen van de comiteiten van toezicht op de weldadigheids- en krankzinnengestichten. — Toekenning van zitpenningen.	39
	HOOFDSTUK IX.	
	DIENST VOOR KINDERBESCHERMING.	
	<i>Openbare instellingen van den Staat.</i>	
	Openbare instellingen van den Staat. — Personeel. — Wedden (<i>met inbegrip van de bestendige vergoedingen</i>).	40
	Reis- en verblijfkosten van de leden der comiteiten van toezicht en van de ambtenaren en beambten van 's Rijks openbare instellingen.	41
	Bijzondere vergoedingen	42
	Openbare instellingen van den Staat. — Onderhoud der leerlingen (<i>met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie en de kosten van kleeding der ontslagen verpleegden</i>).	43
	Openbare instellingen van den Staat. — Materieel. — Gebouwen en onroerende goederen	44
	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatpersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs. (<i>Uitzonderlijk uitgaven van vroegere dienstjaren</i> .)	45
	(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 200,000 frank per rechtsmacht overtreffen en waarvan het gebruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdsperi van drie maanden.) — De sommen aan particulieren verschuldigd uit hoofde van onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun krachtens de wet op de kinderbescherming worden toevertrouwd, mogen vereffend worden op staten goedgekeurd door de Kinderrechters, de Procureurs des Konings en de Procureurs-Generaal, wat de minderjarigen betreft die onder hunne rechtsmacht geplaatst zijn.)	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.		
46	a) Subsides à la Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance. — Intervention de la Commission royale dans les frais des secrétariats des Comités de patronage d'arrondissement. — Frais de route et de séjour des magistrats et des délégués aux journées des patronages et aux Conseils cantonaux de tutelle.	fr. 60,000 565,000 25,000	650.000 »		
	b) Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. — Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance. — Subsides à des homes de réadaptation ou semi-liberté.				
	c) Enquêtes. — Fournitures diverses à l'Office de la Protection de l'Enfance. — Examens professionnels de mineurs. — Jetons. — Frais d'opposition à des jugements par défaut à charge de détenus.				
(Les subsides à la Commission royale des patronages et aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sont accordés par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.)					
Écoles de service social :					
47	a) Conseil des écoles de service social ; frais de route et de séjour ; frais d'examen et de diplôme ; jurys ; menues dépenses et divers	fr. 30,000 200,000 700,000	930,000 »		
	b) École centrale de service social, y compris les bourses d'étude (art. 9 de l'arrêté royal du 15 octobre 1920, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1922)				
	c) Subsides aux écoles de service social créées par les provinces, les communes et les particuliers, y compris les bourses d'étude (art. 15 et 16 de l'arrêté royal du 19 mars 1923).				
48	a) Commission de contrôle des films cinématographiques. — Traitements et salaires du personnel	fr. 85,000 37,000	122,000 »		
	b) Jetons de présence alloués aux membres				
49	Commission de contrôle des films cinématographiques. -- Dépenses d'ordre matériel, installations, mobilier, etc.	50,000	»		
CHAPITRE X.					
PRISONS.					
50	Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus, ainsi que des récidivistes, anormaux et délinquants d'habitude internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés, par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation. — Frais d'impressions et de bureau, de correspondances télégraphique et téléphonique. Abonnement au téléphone	10,500,000	»		
51	Confection et frais d'habillement et d'équipement des surveillants. — Armement du personnel	600,000	»		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
21,242,900 »	<p>a) Toelagen aan de Koninklijke Commissie der patronaten en tot bescherming der kindsheid. — Bijdrage van de Koninklijke Commissie in de kosten van de secretariaten van de arrondissements-beschermingscomiteiten. — Reis- en verblijfkosten van de magistraten en van de afgevaardigden bij de beschermingsdagen en bij de kantonale voogdijraden.</p> <p>b) Toelagen aan de werken voor bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en landloopers en aan de werken voor bescherming der minderjarigen. — Toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming. — Toelagen aan tehuizen voor wederaanpassing of beperkte vrijheid.</p> <p>c) Onderzoeken. — Leveringen gedaan aan den dienst voor Kinderbescherming. — Beroepsexamens voor minderjarigen. — Zitpenningen. — Kosten van verzet tegen vonnissen bij verstek ten laste van gedetineerden.</p> <p>(De toelagen aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomiteiten en aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 worden bij ministerieel besluit verleend. Rechtvaardiging van het aanwenden dezer toelagen zal aan den Minister van Justitie overgelegd worden.)</p> <p>Scholen voor maatschappelijk dienstbetoon :</p> <p>a) Raad der scholen voor maatschappelijk dienstbetoon ; reis- en verblijfkosten ; kosten van examen en diploma ; examencommissies ; geringe uitgaven en allerlei.</p> <p>b) Centrale school voor maatschappelijk dienstbetoon, met inbegrip van de studiebeurzen (art. 9 van het Koninklijk besluit van 15 October 1920, gewijzigd bij het Koninklijk besluit van 27 Mei 1922).</p> <p>c) Subsidiën aan de scholen voor maatschappelijk dienstbetoon opgericht door de provinciën, de gemeenten en de particulieren, met inbegrip van de studiebeurzen (art. 15 en 16 van het Koninklijk besluit van 19 Maart 1923).</p> <p>a) Commissie van toezicht op de bioscoopfilms. — Wedden en loonen van het personeel.</p> <p>b) Aan de leden toegekende zitpenningen.</p> <p>Commissie van toezicht op de bioscoopfilms. — Uitgaven van materieel, inrichting, mobilair, enz.</p>	46
38,698,398 »	<p>HOOFDSTUK X.</p> <p>GEVANGENISSEN.</p> <p>Onderhoud, kleeding, slaapgerief en voeding der gevangenen, alsmede der recidivisten, abnormalen en gewoonte-delinquenten geïnterneerd krachtens de wet tot maatschappelijk verweer. Vervoer per buitengewone correspondentie van zekere gevangenen of geïnterneerden en reiskosten hunner bewakers. — Verbruik- en verwerkwaren. — Druk-, kantoorkosten en kosten voor telegrafische en telefonische mededelingen. Telefoonabonnement.</p> <p>Maken en kosten van kleeding en uitrusting der wachters. — Wapening van het personeel.</p>	47
		48
		49
		50
		51

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. — BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
52	Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités diverses et frais de déplacement du personnel, des membres et secrétaires de la Commission centrale d'examen, des commissions administratives, du Conseil supérieur des prisons et des commissions et organismes constitués auprès de l'administration pénitentiaire .	26,598,398 »
53	Mobilier. Achat, confection et entretien. — Bâtiments. Entretien et amélioration. — Loyer d'immeubles (<i>y compris une somme de 500,000 francs en charge temporaire</i>).	1,000,000 »
CHAPITRE XI.		
FRAIS DE POLICE.		
54	Mesures de sûreté publique.	650,000 »
55	Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociation (<i>y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades</i>).	30,000 »
56	École de criminologie et de police scientifique. (Les magistrats qui font partie du corps enseignant de l'école toucheront une indemnité au même titre que les autres professeurs.)	162,945 »
57	Subside à la Commission internationale de police criminelle	5,000 »
CHAPITRE XII.		
TRAITEMENTS DE DISPOBILITÉ, PENSIONS ET SECOURS.		
58	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département.	1,595,000 »
59	Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1932 et aux exercices antérieurs)	600,000 »
60	Pensions ecclésiastiques. (Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1932 et aux exercices antérieurs)	420,000 »
61	Secours à des ministres des cultes	45,000 »
62	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, et, après leur décès, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale.	160,000 »
63	Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au Département	5,000 »

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Wedden der ambtenaren en beambten. — Verschillende vergoedingen en verplaatsingskosten van het personeel, van de leden en secretarissen der centrale examencommissie, van de beheercommissies, van den Hoogen raad der gevangenis-en en van de bij het gevangeniswezen opgerichte commissies en organismen.	52
	Meubelen. Aankoop, maken en onderhoud. — Gebouwen. Onderhoud en verbetering. — Huurprijs van goederen (<i>inbegrepen eene som van 500,000 frank als tijdelijke last</i>).	53
	HOOFDSTUK XI.	
	POLITIEKOSTEN.	
847.945	Maatregelen van openbare veiligheid Kosten van terugzending naar hun land van ongewenschte personen en die door onderhandeling niet kunnen gerepatrieerd worden (<i>met inbegrip van de kosten van onderhoud en terugzending van de nomaden</i>). School voor criminologie en criminalistiek (De magistraten die deel uitmaken van het onderwijzend korps der school ontvangen een vergoeding te zelfden titel als de andere leeraars) Toelage aan de Internationale Commissie voor strafrechterlijke politie.	54 55 56 57
	HOOFDSTUK XII.	
	WEDDEN VAN BESCHIKBAARHEID, PENSIOENEN EN HULPVERLEENING.	
2,825,000	Tijdelijke wedden van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1932 en de vroegere dienstjaren.) Geestelijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1932 en de vroegere dienstjaren.) Hulpverlening aan bedienaren der geregdiensten Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, en na hun overlijden aan hunne weduwen of verwant(en), die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten. Te verleenen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardebestelling van magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	58 59 60 61 62 63

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		— Bedrag der kredieten per artikel.	
CHAPITRE XIII.			
DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
64	Subsides à des institutions et à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; frais de route et de séjour en matière administrative des membres de l'ordre judiciaire; dépenses non libellées au Budget.	300,000 »	
65	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	24,543 »	
66	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service.	1,353,967 »	
67	Subside à l'Office des Rôles des tribunaux de première instance et de commerce de Bruxelles	25,000	
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . fr.			
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE XIV.			
SERVICES DIVERS.			
68	Église de Notre-Dame de Laeken. — Travaux de consolidation et de conservation	200,000 »	
69	Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique.	35,000 »	
70	Subsides à l'Œuvre Nationale des Orphelins de la guerre	6,000,000 »	
Service temporaire des visas de passeports :			
71	a) Traitements et indemnités. fr. 90,000 »	120,000 »	
	b) Dépenses d'administration 30,000 »		
(Les crédits portés aux lettres <i>a</i> et <i>b</i> pourront être réunis et transférés de l'un de ces lettres à l'autre, suivant les besoins du service.)			

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK XIII.	
	VERSCHILLENDEN EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	Toelagen aan wetenschappelijke instellingen en tijdschriften, betreffende de rechtswetenschap; aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken; reis- en verblifkosten voor bestuurszaken, aan de leden van de rechterlijke orde; uitgaven niet in de Begroting beschreven.	64
1,703,510 »	Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comiteit van toezicht. . .	65
	Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken .	66
	Toelage aan den Dienst der Pleitzakenrol bij de rechtbanken van eersten aauegen van koophandel te Brussel.	67
332,301,968 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	HOOFDSTUK XIV.	
	VERSCHILLENDEN DIENSTEN.	
	Onze-Lieve-Vrouw kerk van Laken. — Werken tot versterking en bewaring	68
	Uitgeven van ecne geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten . .	69
	Toelagen aan het Nationale Werk der Oorlogswezen	70
	Tijdelijke dienst voor visa's der paspoorten :	
a)	Jaarwedden en vergoedingen	71
b)	Beheerkosten	
	(De kredieten opgenomen onder de littera's <i>a</i> en <i>b</i> mogen samengevoegd en overdragen worden van een dier littera's op het ander ingevolge de behoeften van den dienst.)	

(16)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
72	Frais de reconstitution des registres de l'état civil de l'arrondissement de Gand détruits au cours de l'incendie du Palais de Justice. (Cette reconstitution se fera par un procédé photographique) (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200,000 fr. et dont l'emploi sera justifié dans un délai de quatre mois.)	1,000,000 »
73	Dédommagement à des détenus victimes d'accidents du travail	10,000 »
74	Subside à la Fabrique d'église de Chenois, commune de Latour, pour la construction d'une nouvelle église paroissiale (Les dépenses seront justifiés à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)	750,000 »
75	Fonds de roulement à la Régie du Travail pénitentiaire	2,500,000 »
76	Constructions d'habitations pour le personnel, à Hoogstraeten. (1 ^{re} annuité à payer à la Société Nationale des habitations à bon marché.)	175,000 »
77	Subsides à l'Euvre Nationale des Orphelins des victimes du travail	600,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE		fr.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
11,390,000 »	Kosten van wederopmaken van de registers van den burgerlijken stand van het arrondissement Gent vernietigd bij het afbranden van het Paleis van Justitie. (Dat wederopmaken zal door middel der photographie gescheiden.) (Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 200,000 frank overtreffen en waarvan het verbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.) Vergoeding aan gevangenen, slachtoffers van werkongevallen.	72 73
	Toelage aan de Kerkfabriek van Chenois, gemeente Latour, voor het bouwen van eene nieuwe parochiekerk. (De uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, alsmede van een staat van het vorderen der werken of van een proces-verbaal van oplevering der werken.) Bedrijfskapitaal aan de Regie van den Arbeid in de strafinrichtingen	74 75
	Bouwen van woningen ten behoeve van het personeel te Hoogstraeten. (Eerste annuiteit te betalen aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen.) Toelagen aan het Nationaal werk voor weezen van de arbeidsslachtoffers. . . .	76 77
343,691,968 »	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.	